

NOUVELLES ÉTUDES PÉNALES

1998

N°17

TABLE OF CONTENTS - SOMMAIRE

Preface – Préface, M. Cherif Bassiouni..... 7

Inaugural Ceremony – Cérémonie inaugurale

S.E. Oscar Luigi Scalfaro 13

S.E. Giovanni Maria Flick..... 15

S.E. Giovanni Conso..... 17

S.E. Daniel Tarschys..... 19

Report on the Twenty-fifth Anniversary of ISISC,..... 21

Rapport du vingt-cinquième anniversaire de l'ISISC,..... 35

CONFERENCE PROCEEDINGS – ACTES DE LA CONFÉRENCE

COMPARATIVE CRIMINAL JUSTICE SYSTEMS :

FROM DIVERSITY TO RAPPROCHEMENT

LES SYSTÈMES COMPARÉS DE JUSTICE PÉNALE:

DE LA DIVERSITÉ AU RAPPROCHEMENT

Allocution, S.E. Ahmad Fathi Sorour 51

Introductory Report - Rapport introductif, Reynald Ottenhof..... 55

SESSION 1 - Criminal Justice Policy and Comparativism /

Les politiques pénales et le comparativisme

Rapport de synthèse, Françoise Tulkens..... 63

Address of the Session Chair, Gerhard O.W. Mueller..... 73

**The Importance of Comparative Legal Research for the Development of
Criminal Sciences, Albin Eser..... 77**

Comparative Criminal Justice Policy in Theory and in Practice,

Richard S. Frase 109

Criminal Justice Policy and Comparativism, Edward M. Wise 123

A European Perspective, Joachim Herrmann 129

SESSION 2 - *Impact of Human Rights Norms on Criminal Proceedings /***L'impact sur les procédures pénales internes des normes internationales et régionales, notamment en matière de droits de l'homme**

- Rapport de synthèse, *Jean Cédras* 147
- L'influence du droit international et régional des droits de l'homme sur la procédure pénale, *Bohumil Repík* 153
- Impact of International and Regional Norms, Including Human Rights Norms, on National Criminal Proceedings, *Ved P. Nanda* 163
- Aspects From a German/European Perspective, *Wolfgang Schomburg* 171
- The Chemical Weapon Convention's Contributions to International Comparative Law, *Barry Kellman* 179

SESSION 3 - *Impact of Constitutionalism on Criminal Justice Systems /***L'impact du constitutionnalisme sur les systèmes de justice pénale**

- Synthesis Report, *Christopher L. Blakesley* 201
- Striking a Balance: Five Examples from the Egyptian Constitutional Court, *Awad M. Awad el-Morr* 207
- The Impact of the Constitutional Court on the Italian Penal Code and Constitutional Principles, *Antonio Baldassarre* 241.
- Le rôle et l'impact du constitutionnalisme, des tribunaux constitutionnels et des cours suprêmes sur l'évolution et le développement du système de justice criminelle: L'expérience espagnole, *Marino Barbero Santos* 247
- The Road Ahead for Poland's New Constitution and Codes of Criminal Law and Procedure, *Piotr Hofmanski* 255
- Les relations entre la Cour Constitutionnelle et la Cour Suprême dans la République de Hongrie, *András Szabó* 259
- The Role and Impact of Constitutionalism, Constitutional Courts & Supreme Courts on the Evolution & Development of Criminal Justice Systems: The Strange Trip in the U.S., *Christopher L. Blakesley* 271

SESSION 4, *The Impact of the Nature and the Volume of Crime and****Administrative Process on Criminal Justice Systems / L'impact de la nature et du volume de la criminalité sur la procédure pénale***

- Synthesis Report, *Stephen Thaman* 301
- The Impact of the Nature and Volume of Crime and Administrative Process on Criminal Justice Systems: An Italian Perspective, *Giuseppe di Gennaro* 307
- The Impact of the Nature and Volume of Crime and Administrative Processes on Criminal Justice Systems: The Canadian Experience, *Daniel Prefontaine* 315

- Les effets harmonisateurs des systèmes pénaux dus au développement de la criminalité organisée et économique, *Paolo Bernasconi* 321
- The Impact of the Nature and Volume of Crime and Administrative Processes on Criminal Justice Systems: New Trends in Combating Organised Crime, *Alfredo Etcheberry* 333
- The Jury Returns to Continental Europe: Russia and Spain Return to the Classic Jury as a Catalyst in a Move to a more Adversary Form of Criminal Trial, *Stephen Thaman* 343
- SESSION 5 - Development of Rules of International Criminal Procedure / Développement des règles internationales de procédure pénale**
- Rapport de synthèse, *Gilbert Bitti* 365
- The Development of a Coherent System of Rules of International Criminal Procedure and Evidence before the *Ad Hoc* International Tribunals for the Former Yugoslavia and Rwanda, *Louise Arbour* 371
- Mechanisms of Developing Procedural Standards in International Adjudication: The Delicate Balance Between the Judiciary and the Legislative Powers in Developing the Rules of Procedure, *Alphonse Orié* 383
- Development of Rules of International Criminal Procedure Applicable to the International Adjudication Process: Arriving at a Body of Criminal Procedure Law for the ICC, *Kenneth Harris* 389
- Les tribulations de la justice pénale internationale au 20ème siècle: La création d'une cour criminelle internationale permanente: Affrontement ou conciliation des dogmes en procédure pénale ? *Gilbert Bitti* 395
- Une perspective "eurocentrique" sur la répression de la délinquance transnationale européenne : le projet d'espace judiciaire européen et le *corpus juris*, *Christine Van Den Wyngaert* 443
- Development of Rules of International Criminal Procedure and Harmonization Through Cooperation in Penal Matters, *Peter Wilkitzki* 447
- SESSION 6 - Between Dogmatism and Pragmatism, The Evolution of Contemporary Experiences in Codification and Legislative Practices / Entre dogmatisme et pragmatisme: L'évolution des expériences contemporaines dans la codification et la pratique législative**
- Rapport de synthèse, *José Luis de la Cuesta Arzamendi* 453
- Entre dogmatisme et pragmatisme : L'évolution des expériences contemporaines de codification et des pratiques législatives, *Hans-Heinrich Jescheck* 459

Austrian/European Criminal Procedures Between Dogmatism and Pragmatism: The Evolution of Contemporary Experiences in Codification and Legislative Practices, <i>Otto Triffterer</i>	467
The Pragmatic Approach to the Codification of Criminal Procedure: The Polish Experience, <i>Stanislaw Waltos</i>	493
Entre dogmatisme et pragmatisme: L'évolution des expériences contemporaines dans la codification et la pratique législative, <i>Abdel-Azim Wazir</i>	507
Rapport général, Jean Pradel	515
General Report, Jean Pradel	529

Appendices – Annexes

<i>Conference Program</i> – Programme de la conférence	545
<i>List of Conference Participants</i> – Liste des participants à la conférence	553